

Виходить у Львові  
що дні (крім неділь і  
гр. кат. съват) о 5-й  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
да Чарнецького ч. 10.  
ПИСЬМА приймають  
ся лише франківані.

РУКОПИСІ  
звертаються ся лише на  
окреме жадане і за вло-  
женням оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЯ  
незапечатані пільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

Ческо-німецькі переговори. — Кабінетна криза  
в Туреччині. — Ворохобня в Альбанії. —  
Італійсько-турецька війна. — Російско-  
японський союз.

Настрій в справі ческо-німецької угоди по  
обох сторонах неоднаковий.

Німці настроєні досить пессимістично і ду-  
мають, що не тільки про соймову сесію ще в  
сім місяци не може бути мови, але взагалі  
можливе відложене переговорів до осені.

Богато ліпше настроена чеська сторона. Narodni Listy, Cas i Venkov подають, що кон-  
ференції над обома язиковими законами посту-  
пають швидко наперед і в кінці сего тиждня будуть покінчені. Таким чином праця рефе-  
рентів над уголовим матеріалом була би по-  
кінчена і будучий тиждень був би посвяче-  
ний пленарним засіданем уголових комісій і  
зборам обох соймових клубів. Коли би не на-  
ступили нові комплікації, то на 27 с. м. був  
би скликаний чеський сойм. Сойм до 2 серпня відбув би два засідання, на яких подагодив би  
весь уголовий матеріал. Програма праць сой-  
му обнимала би: 1) реформу краєвого статута  
(без виборчої ординації), 2) управильнене язи-  
кового питання в автономічних урядах, 3) пола-

годжене справа з часу нефункціонування сойму, 4) бюджетову провізорію до кінця 1912 р. і позичку в сумі 90 до 100 міл. кор., 5) реакти-  
воване краєвої оплати від пива в висоті 4 К  
від гектолітра з обов'язуючою силою від 1 серп-  
ня с. р., 6) увільнене особисто доходового по-  
датку від автономічних додатків, 7) управиль-  
нене учительської платні, 8) вибір членів крає-  
вого Видлу, 9) резолюцію сойму в справі ви-  
борчої реформи в зазивом до членів національ-  
но-політичної комісії виробити проект вибор-  
чої реформи і як найшвидше предложити її соймові.

Рівночасно мав би бути при помочі § 14 введений в житі закон про язикове питання в державних урядах.

Такі надії і пляни чеської сторони. Та в здійснені їх, як сказано, німецька сторона по-  
кищо не вірить.

Як ми вже вчера доносили, цілій турець-  
кий кабінет подав ся до димісії. Безпосеред-  
ньо причиною димісії були труднощі в справі  
обиятя Магмуд-Муктаром башою міністерства  
війни. Услівія Муктара що до Альбанії при-  
знала рада міністрів за неможливі до переве-  
дення. Внаслідок димісії настало в Константи-  
нополі зовсім нове положення так, що не звістно,  
чи новоіменований міністер війни удержить ся  
на тім становищі, тим більше, що його імено-  
ване зробило в армії лихе враження. До імено-  
вання Татара Османа баші не прийшло, бо про-

тив него протестували Вірмени. Муктар мав  
удати ся вчера з великим везиром до Альбанії,  
в цілі провірена жалоб Альбанців і предложені  
відповідні начерків, щоби приєднати Аль-  
банців. В турецькім сенаті прийшло до приязної  
для Альбанців маніфестації. Ціле положене  
в Константинополі є тепер неясне. В місті є  
загальне пригноблене, бо кождий боїтися дуже  
пovажних випадків. Вість про димісію розій-  
шла ся скоро і викликала в палаті великий  
несупокій. Предсідатель предложив її приняти  
до відомості і замкнув засідане. Предсідателя  
сенату і палати візвано на паради до палати.  
Перед димісією був міністер мариварки на  
послуханню у султана. По проголосенню димі-  
сії удав ся великий везир до Порти і розпра-  
вляв з міністрами уступаючого кабінету. Здає-  
ся, що молодотурки бажають собі нового по-  
клікання Саїда баші. Ходять навіть вісти, що  
амбасадорові в Лондоні, Тевфікові баші, пред-  
ложено становище великого везира, нема однак  
надії, щоби він на те згодився.

Султан приняв димісію кабінету і пору-  
чив єму вести на дальнє біжучі справи.

Ворохобня в Альбанії ширить ся щораз  
даліше. Ісса Болетінац стойть на чолі 3.000  
людів під місцевостю Джюляна. Альбанські  
агітатори зворюють ціле населення довкруг  
Скопіє. Під Прістіною веде ся борба, а на-  
селене коло Джюляна є готове взяти ся з  
оружя.

2)

В новочаснім Вавилоні  
або  
Паріж, єго займавости і жите в нім  
(Написав К. В.)

(Дальше).

На вежу Айфля можна вийти або сходами  
або за допоміжною підносом. На перший поверх  
виходить ся по 350 ступенях, на другий по  
380, а з другого аж на сам вершок по 1062  
ступенях, отже треба перейти всіх ступенів  
разом аж 1792. Очевидно вигідніше єсть дати  
ся витягнуті на гору підносом або т. зв. з ні-  
мецької віндою. Із землі на перший поверх під-  
носять чотири підноси; з першого поверху на  
другий два, а звідси аж на платформу третього  
поверха один піднос в двох стаціях. Кождий  
такий піднос може зібрати 30 до 40 осіб. Ціла  
ся вежа, як відомо, важить 9 міліонів  
кілограмів, а сама зелізна конструкція 7,300.000  
кілограмів. Кошти будови виносили 6,500.000  
франків.

Найкрасший вид представляє ся в красні,  
погідні дні, особливо в осені, з другого поверху.  
Глубоко в долині лежить Паріж зі своїми  
палатами, дверцями, церквами, білим соборами

і позолочуваними банями та з рікою, по яких  
сунуться кораблі, аж до віжин Севра і Ст.  
Клю. З тієї величезної камінної панорами чита-  
ємо історію століть, що вії виставили. Улиці  
тягають ся мов широкі дебри то в гору по  
горбах то в долину, а кожда розповідає події  
королів та цісарів, на яких троїмф або погану  
втечу надивила ся.

Коли дивитися на той новочасний Вави-  
лон звідси з гори, де ані не чутя або криків,  
ані не видко єго бруду, то чоловіка не опано-  
вують гадки малої ваги, бо тут нагадують ся  
сму самі великі подїї. А якось аж таїнственно  
виглядає ціле місто, коли около 5-ої години  
вечером зачинає змеркти ся, а вежа пускає  
величезну синяво-чорну тінь, котра спершу  
вкриє лихі бергі а відтак пересувається  
через Секвану, захоплює поволи віжини Мої-  
мартра і наконець губиться аж коло Ст. Дені.  
Она вкриває тоді королівські гроби і цісарські  
палати та ніби говорить, що зелінне стедітє  
буде колись у потомства потребувати більше  
місяця, як она займає.

Мені здавалося, що в такій висоті, в якій  
тота вежа аж до хмар сягає, люди не будуть  
займати ся пустими, дрібними гадками. Але я  
переконався, що від тих многих літ, від коли  
я не був на сїй вежі, богато змінилося. Вежа  
Айфля стала зборним місцем для всіх тих, що  
вибирають ся в повесільну подорож по Європі.  
Довкола мене будо повно таких пар, що лише  
що недавно цібрали ся, а они не виділи біль-

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староства на  
провінції:

на цілий рік К 4·80  
на пів року К 2·40  
на четверть року К 1·20  
місячно . . . К — 40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10·80  
на пів року К 5·40  
на четверть р. К 2·70  
місячно . . . К — 90  
Поодиноке число 6 с.

ше нічого як хиба лише одного або toti  
переписні листки з видами, які писали, щоби  
їх вислати, куди слід, з вежі Айфля. Дехто  
вітязав також образки з автомата, а були й такі,  
що купували модні цитри по три франки і за-  
раз на них вигравали своїм жінкам всілякі  
уличні пісні.

Троонутий глубокою високою культурою, став я розглядати ся, чи не побачу де-  
чого, що не так би дуже зворушало чоловіка.  
Та й побачив. На зеліній поручу сиділа пара  
голубів, голуб і голубка, та від часу до часу  
ніби цілували ся дзюбками. Мабуть і они від-  
бували повесільну подорож, але обмежалися  
при тім лише на то, що перелітали з одного  
поверха на другий. Скорі хтось з людей пі-  
дійшов до них, то они заворкотіли щось до  
себе і на короткий час злітали. Мені здавало-  
ся, що розумію їх розмову. — Настають що-  
раз гірші часи! — говорила голубка. — Треба  
стеречи ся тих якихсь двоножних соторінь!  
Від коли зачали літати, стали такі, що вже  
годі з ними віддергати. Через них не можна  
важко знайти спокійного місця. Де ся не поди-  
виш, всюди у воздусі літаки та балони до-  
кермовані. — А голуб на то лише здвигнув  
згірдливо крилами. — Та нехай собі літають!  
То все лише лихе наслідуване нашого лету!  
А хоч би й як високо люди літали, свою глу-  
поту забирають всюди з собою.

\*

Турецьке правительство до сего часу не знає, чи має переговорювати з ворохобниками, чи примінити до них оружну силу. „N. fr. Presse“ дізнається з альбанських жерел, що вороховбня в Альбанії є загальна. Таяр бей, головний провідник зворохоблених офіцієрів порозумівався з корпусом офіцієрів і поставив Високій Порті ультіматум. Ряд альбанських вождів зібралися минувшого тижня на конгрес в Геїссен, де проголошено самоуправу Альбанії.

Турецьке правительство пробує успокоїти Альбанців. В тій цілі рішила рада міністрів вислати до Альбанії комісію для провірея, які бажання мають Альбанці. До сеї комісії крім Турків будуть належати два Альбанці.

Італіансько-турецька війна вийшла в фазу мирових переговорів. „Reichspost“ потверджує вість, що до Риму прибуло кількох висланників турецького правительства для ведення переговорів, лише не знати, на яких основах. Якийсь дипломат заявив кореспондентові „Reichspost“ що Італіянці в найближчих дінях обсадять остров Хіос, супротив чого Порта схоче імовірно знов замкнути Дарданелі; однак Росія і інші держави запротестують протиє сего, наслідком чого відличе ся турецьке правительство до парламенту і представить єму конечність розпочаття урядових мирових переговорів. „N. fr. Presse“ дізнається з дипломатичного жерела, що задачу висланників турецького правительства є просліджене, під якими умовами згодила би ся Італія на завішене оружия. Головна трудність для заключення миру становить питанє зверхицтва над Триполісом. Італіанське правительство — після інформації „N. fr. Presse“ — ставляє звісті вже умови мира. Грошеве відшкодоване,

яке Італіянці готові заплатити Туреччині, не буде велике, бо війна за довго вже тягне ся. Питане, що стане ся островами Егейського моря, обсадженими Італіянцями, ще не порішоне. Організація управи тих островів робить значні поступи. Населені островів є дуже вдоволені з італіанського правління. Та се є справа більше європейска, чим турецька, чи Італіянці віддауть ті острови, чи задержуть собі їх. „Stampa“ доносить, що грецьке населені на острові Родос, а також на інших турецьких островах, занятих Італіянцями, є дуже вдоволені з італіанського правління і бажають собі, щоби Італіянці й на дальнє задержали ті острови в своїх руках.

„Times“ доносить з добре поінформованих петербурзьких жерел, що від давна приготовлюваний союз між Росією і Японією є фактом довершеним. Подорож князя Катсури до Росії, Німеччини, Франції та Англії мала на меті сей союз довести до полагодження. Розходитья головно о загварантовані Японії свободи операцій в південній Манджуриї. За те мала би Японія обовязок поперти Росію, коли б є якщо будь держава заатакувала в Азії. В часі стрічі цісаря Вільгельма з царем Ніколаєм в Балтійській порті, мав цісар Вільгельм відраджувати царя від заключення союза з Японією. Однак цар не послухав сеї ради. „Нове Время“ доносить, що князь Катсуро одержав місію покінчення переговорів з Росією в справі докінчення союза.

## Н О В И Н Е Й.

Львів, 19 липня 1912.

— Відзначена. Є. В. Цісар наділив радників міністерських в Міністерстві внутрішніх справ дрови Юл. Киянови і Володим. Децікевичеви хрестами кавалерськими ордеру Леопольда.

— Є. В. Цісар на ловах. Овогди війхав Цісар о 4½ год. по півдні на лови. Монарх їхав в отвертім повозі серед Мітервайсенах в округ Пеліцальм, положений на всхіднім склоні гори Цімпіц. Звідси ішов чверть години на своє місце, де убив одним, добре виміреним стрілом 12-літнього оленя. Між тим знесено на долину ловецьку добичу, яку відтак Монарх оглядав. На просьбу товариша ловів радн. Двора Бема, відфотографувався Цісар разом з ловецькою дружиною і добичею. Потім поїхав Монарх на другі лови до Льоскогель, де однак нічо не убив. Під час повороту до віллі, 8 год. вечора, зготували тамошні мешканці Цісареви велику овацию.

— Ліцитация. Дня 23 липня 1912 о годині 9 відбудеться в магазинах товарів стачі в Тернополі публична ліцитация невідобраних товарів, як: вива, горівка, чоколяда, съвічки, сукно, мило, оліва, товарі блакатні, дивани, рум і т. п. о скілько не будуть викуплені.

— Цікавий винахід. В селі Дмитрівці, на Катеринославщині, селянин Кирило Буцикін вигадав вітряного двигуна, який може посувати ся на колесах у всі боки, незалежно від того, куди віє вітер. На виставці в с. Томоківці Буцикінові присуджено за двигуна похвалчний лист і 10 карб. хоч тих грошей Буцикін ще й дістав. Своїм двигуном Буцикін оре землю, молотить хліб і загалом робить всяку роботу.

† Померли: Др. Іван Мох, міський лікар в Глиннянах, дня 17 с. м. в 53-ім році життя; — Марія Турянський, ем. начальник окр. суду в Бігачах, в Босні, дня 13 червня в Бігачах. В. і. п.

На другій боці ріки Секвани напроти Марсового поля (Champ de Mars), на котрім стоїть вежа Айфля, видніється Трокадеро зі своїм круглим середнім будинком і стрункими маврійськими вежами. Єсть то палата збудована в маврійському стилі для вистави в 1878 р. а назва єї пішла від площа на котрій стоїть, а котру названо іменем одного форту на схід від міста Кадіс в Іспанії на памятку, що Французи здобули той форт дия 31 серпня 1823 р. В сїї палаті міститься ся етнографічний музей і музей всіляких різьб та відливів з гіпсу а крім того є ще тут ще величезна дуже красна саля догідна на всілякі торжества. Що до стилю сего будинку, то далось би може дещо критикувати, але коли дивити ся здалека, то его сильвета представляє ся в сїї місці, де ріка робить якраз закрут, так фантастично пишно, що здає ся як коли б якийсь геніальний артист декораторський вималював пишний образ на небі.

За мостом Єна приходить другий міст на гадуючий так само битву а то міст Альма. Перед тим мостом стоїть на варті камінні жовніри з часів другого цісарства з наложеними багнетами. Але найкрасша частина єїди по ріці розпочинається з мостом Інвалідів, званим також мостом Александра, на котрого високих пільонах стоїть позолочувані криласти коні і съвітять ся пишно в сонці. На ліво починають ся Елізейські поля, пишний город, в глубині котрого знаходить ся давна палата Бурбонів, звана тепер Елізейською палатою. Тут показується насамперед палата штуки а поза нею видніють ся позолочувані бані малої палати. На лівій боці ріки виринають знов понад білими мурами берегів позолочувані вершки дому Інвалідів.

Понизше побережжих мурів над низще положеною рікою, мимо того що то найвищіша частина міста, панує робота жите. Зелізні бузыкі або крані спускають зелізні скрині в лодки або легким розмахом викидають видобутій з ріки пісок на берег. В другій місці знов такі самі бузыкі витягають мов би якимись

ножицями величезне камінє з кораблів і складають один за другим на вози, котрі відтак серед крику і лоскуту батогів вивозять вози, до котрих запряжені бувають чотири або й п'ять коней. Двигарі, поздаймавши сорочки із себе, виносять зручно набір з кораблів по вузких кладках уставлених з корабля на берег. Не брак також і рибаків а коли чоловік дивиться ся на них, то не знає що подивляти: чи їх терпеливість чи таке марноване часу. То звичайно люди в шараварах і чорних шапках, між котрими можна побачити й неодного товстого капіталіста, що сїв собі на принесені з собою ручним стільчику та звідно пораз ся коло вудки закладаючи що хвиля принаду на гачок. А за принаду служать якісь червоні червачки, котрими тут ведуть значну торговлю. Але риби в Секвани і то хитрі мішухи, не так легко дають ся зловити на вудку. Якийсь піарський статистик обчислив, що на десять людей, які тут щими годінами з напружену увагою споглядають на поплавець вудки, ловить один на день одну рибу. Тому й не дивна що один з тих рибаків, котрому очевидно вже терпію не стало, виловив вночі із ставку в Трокадеро майже всю рибу.

Крім ловлі риб виконують над рікою Секваною в Парижі ще й інше пожиточніше ремесло: стрижуть і миють пси. Тут розсілися постригачі зі своїми цебриками, ножицями і щітками а відчина публіка придивляється з іностів їх роботі. Великі пси бернардини, з головами як бомби, дають ся спокійно намілювати; палкі фокстериери ловлять за руку свого добродія і круть ся безнастанно так, що хвильами годі розпіснати, де у них голова а де хвіст; розумні але безхарактерні пудлі дають ся спокійно стричи і лише завертують тумливо очима і скомлячи в покорі стараються звернути на себе увагу своїх панів. Неаби яке сочувство викликають у публіки старі дами, що давши обмити і обстричи одинокого товариша своєї самоти, котрого блоки присіли, з жалістим голосом заохочують його до терпеливості і лиці їм аж роз'яснюються з радості, коли їх пе-

сик обмитий і скунаний підскакує до них із себе воду.

Але над рікою в Парижі працюють не лише мужчини; там порають ся і жінки, балакають і перуть в плаваючих будах а тим, що дають їм прати, кленуть ся, що они перуті лиш водою і милом. Звідки тут бере ся запах хльорового вапна, се годі науково пояснити. Шобіч пралень знаходяться тут також купальні. Що правда, темно-зеленава вода не дуже заохочує до купання. Коли однак ліпше придивити ся, то она трохи ясніша, але все-таки місцями, де щось може задержати ся на воді, видко не лише плаваюче листе з капусти, соломянні віхти, поломані коші але також і на дуті мов балони здохлі пеї і коти.

Допливасмо до моста Згоди (de la Concord). Назва того моста пішла від площи Згоди, перед котрою він знаходить ся. Тут треба додати, що перепливаемо якраз попри найважніші і найкрасші часті міста Парижа, розташовані над рікою Секваною. А пливемо горі рікою. Інша наша розпочала ся недалеко від Марсового поля і вежі Айфля на нім з одноло боку на лівій березі а праворуч під час плавби; на правій березі, а ліворуч бачили ми Трокадеро. Відтак минули ми славні поля Елізейські на правій березі; за ними приходить не менше славна площа Згоди (Place de la Concord) а за нею слідують так само славні Тілерії. Коло моста Згоди визирає з поза дерев староєгипетський обеліск привезений з Люксором до Парижа, а по за тим криша міністерства маринарки вкрита таким множеством коміюв, що цілій той будинок виглядає мов би якийсь величезний і так з наставленнями до гори колючками. Праворуч а на лівій березі видко будинок міністерства справ заграницьких і парламент — палату послів.

(Дальше буде).

— Перепис населення з 1910 р. Найновійша публікація ц. к. центральної статистичної комісії у Відні обговорює висліди переписи з 1910 р. що до розговірної мови в австрійській державі. І так на 27,963.872 австрійських горожан (рубрику „розговірної мови“ виповнюють при переписи тільки для горожан держави) німецьку розговірну мову подало 9,950.266 осіб, чеську 6,435.983, польську 4,967.984, українську 3,518.854, сербо хорватську 1,252.940, італійську 783.334, румунську 275.115, мадярську 10.974. Скількою горожан держави подало за розговірну мову словінську, про те нема ще кінцевих обчислень, бо в Триесті і в Горації при переписи діялися такі надумання, що власті уважали за потрібне зарядити ревізию переписи.

— Президія „Сільського Господаря“ у Львові подає до відомості: Ц. к. військовий магазин провіантів у Львові рескриптом з дня 17 липня с. р. ч. 3.091/III. оголошує, що наміряє урядити аж до дня 13 серпня 1912 на пробу закупно сіна і соломи при вільній конкурсній всіх рільників. Закуплені будуть: 500 сотнарів метричних сіна і 500 сотнарів метричних соломи. Доставлений матеріал має бути здоровий з сегорічного збору, якості такої, яка надається до продажі на торговиці. Від одного господаря купити ся не більше, як 20 метр. сотнарів. Закупно буде відбувати ся щоденно рано від год. 8 до 11 в магазинах соломи і сіна при ул. Янівській ч. 20 після довільної умови. Зараз при відборі згоджена належність виплатити ся.

— Напад опришків на поїзд „Wien. Allg. Ztg.“ доносить, що коло стації Глуховська, в київській губернії, кількох уоружених опришків задержало о півночі залізничний поїзд. Они вдерлися до пакункового воза і забрали всі клунки, але кондуктори поїзду почали стріляти до опришків з револьверів і ті мусіли вкінчили лишивши пакунки, утеки.

— Газардова гра державним монополем у Франції. З Парижа доносять: Сенатор Еппер зголосив оногди в сенаті внесок на змонополізоване гри, при чим предложив дуже цікаву статистику з Франції. Нині є у Франції 4.600 клубів і касин, котрі в 1911 р. принесли властителям 47 мільйонів франків доходу, з чого для держави приходило 7 міл., як 15 проц. від доходу. В Аїшан висосила сума програнних в минулі році грошей 9,900.000 франків, в Ніцци 8 міл. фр., в Aix les Bains 1,418.000 фр. Державець касина в Ніцци має нині 20 міл. франків; два брати, державці касина в Ангіен, з яких один був кухарем, а другий фірманом, мають нині 30 міл. франків. Бувший кельнер заробляє нині як державець касина в Біяріц 2 міл. фр. річно. Богато з поміж державців є переважно кримінальні індивідуа, карані много разів за всілякі злочини, а інші не є они ліпшими. Ніхто однак не важить ся про інших виступати, бо як мільонери мають великі вплив на правительство і власті. — Сенатор висказав надію, що держава буде мати великий хосен, коли всі касина обійтимуться свій заряд і коли всі ті доходи виліннуть до державних кас.

— Причини дорожні. В 1910 р. зібрано на цілім сьвіті 862 мільйонів метричних сотнарів збіжжя. Тимчасом в 1911 р. зібрано лише 854 мільйонів. Отже минувший рік дав жниво о 8 міл. сотнарів гірше, а число людей до виживлення очевидно збільшилося. Кругло числять, що на цілій землі прибуло 12 до 15 мільйонів людей. Збіжеві торги мусіли відчути недостачу тих 8 міл. метр. сотн. збіжжя. Крім того замічено також на торгах Європи як і на торгах Америки се дивне явище, що менше-більше від початку теперішнього сталі ціни ідуть вгору, навіть під час літа з добром урожаєм і мимо збільшення скількості ростинних продуктів рільництва. Причин сего ще добре не провірено. Є лише менше або більше імовірні здогади, які вказують таке, як пр. зниження вартості золота, в наслідок все в останніх часах ростучої епохи продукції; також величезний зрост податкових тягарів в Європі, з огляду на зрост мілітаризму і т. і. Знавці думають, що ми вступили в добу загального подорожнія средств життя, подібну до тієї, яку переходила вже Європа з кінцем XVIII. віку, як також в роках 1850 до 1875.

— Міжнародний конкурс винаходів. В сім місяці буде рішення в Парижі міжнародний конкурс винаходів, про котрий мало знаєть ширші круги, мимо того, що він є дуже важливий для тих, що хотять іхати морем в чужі краї. Сей конкурс оголосило „Товариство постійної вистави ратункових морських апаратів“. Товариство се засновано в 1898 році по затверджені французького парохода „Bourgogne“, на котрім згинув також американський міліонер Антон Полюк з Вашингтону. Його спадкоємці постановили пошанувати пам'ять небіжчика основанням 100.000 фонду, з якого провізия мала бути нагородою для винахідників найлучших ратункових морських апаратів. При першім міжнародному конгресі в часі паризької вистави 1900 року не признано нікому нагороди, так само і при другому слідуючого року. Потім передали спадкоємці Полька свою фундацію в заряд товариства: „Conservatoire National des Arts et Mesiers“, котре змінило сю фундацію на постійну виставу ратункових морських пристрій. Що року нагороджують найдатніші апарати, а як ціла призначена на один рік сума не вичерпавається, тоді решту лишається на слідуючу нагороду, або для моряків заслужених коло ратування потрапаючих.

## Телеграми.

Ішль 19 липня. Міністер справ заграничних гр. Берхтолльд відбув вчера нараду з міністром справ внутрішніх бар. Гайнольдом. О год. 11 був принятий на аудиції у Цісаря. По полудні був гр. Берхтолльд на обіді у Цісаря.

Ішль 19 липня. Міністри Берхтолльд і Гайнольд вернули вчера до Відня.

Відень 19 липня. З кінцем сего місяця буде скликаний країнський сойм на тридневну сесію.

Прага 19 липня. Угодові переговори і вчера не дали ніякого висліду; лише в поодиноких точках прийшло до зближення. Деякі часописи подають, що кн. Тун предложити Цісареві вже 17 серпня угоду до санкції. Реперенти не мають наміру переривати переговорів і колиб не мало прийти в липні до порозуміння, то розпочнуться на ново переговори слідуючого місяця.

Рим 19 липня. В добре поінформованих політичних кругах гадають, що Італіянці в найближчій часі як відповідь на промову великого везира устроїть флотову демонстрацію на морі Егейськім.

Берлін 19 липня. Від кількох днів настали тут страшенні спеки. Кожного дня гине по кілька осіб від сонячного удару. В часі купелі потонуло послідними дніми 22 осіб.

## Руско-польська Термінологія

ві збіркою ІНШИХ СЛІВ до шкільної і приватної науки.

На підставі шкільних підручників

владив

**ЙОСИФ ТАНЧАКОВСКИЙ**

учитель школи ім. М. Шашкевича у Львові, 1910  
Накладом автора.

— Ціна 1 К (опаска 5 сотиків).—

ЗМІСТ: 1) Вступ — 2) Релігія — 3) Психологія — 4) Логіка — 5) Недавогіка — 6) Руська мова-Література — 7) Руський язык-Граматика — 8) Географія — 9) Історія — 10) Рахунки — 11) Геометрія — 12) Начеркова геометрія — 13) Соматологія — 14) Зоологія — 15) Ботаніка — 16) Мінералогія — 17) Гігієна і Лічництво — 18) Фізика — 19) Хемія — 20) Господарство — 21) Каліграфія — 22) Рисунки — 23) Музика і Спів — 24) Ручні жіночі роботи. — 25) Гімнастика (руханка) — 26) Технологія (slöjd).

## Рух поїздів залізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середньо-европейського.

Замітка. Поїзди поспішні означені грубими друком. Години нічні від 6:00 вечором до 5:59 рано означені підчеркненім числом мініутових.

### Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Krakova: 12:35, 3:40, 8:22, 8:35, 2:05 \$), 2:45, 3:45 \*) 5:46 †), 6:05, 7:00, 7:30, 11:10.

\*) до Ряшева. \$) від 15/5 до 30/9 включно щодня. †) до Мішани.

До Підвінчіск: 6:10, 10:35, §2:16, 2:27, 2:50 †), 8:40, 11:13.

†) до Красного. \$) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Черновець: 2:50, 6:10, 9:15, 9:37, 2:25, 3:05 \*), 6:28 †), 7:58 †), 11:00.

\*) до Станиславова. †) до Коломиї. \*) до Ходорова кожного попереднього дня перед неділею і суботою.

До Стрия: 6:00, 7:30, 10:02 \$), 1:45, 6:50, 11:25. \$) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим. кат. субота.

До Самбора: 6:58, 9:05, 3:50, 10:56.

До Сокала: 7:35, 2:21, 8:00, 11:35 \*).

\*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8:40, 5:45.

До Підгаєць: 5:55, 4:53.

До Стоянова: 7:55, 5:20.

з двірця „Львів-Підвінчі“:

До Підвінчіск: 6:25, 10:55, 2:29 \*), 2:42,

3:07 †), 9:01, 11:30.

†) до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Підгаєць: 6:09, 1:21 \*), 5:15, 10:40 \$).

\*) лише до Винника. \$) до Винника лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8:12, 5:38.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6:28, 1:40 \*), 5:36, 10:59 \$).

\*) лише до Винника. \$) до Винника лише в суботу і неділю.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Krakova 2:22, 5:45, 7:25, 8:50, 10:05, 11:10 \*), 1:30 2:00 \$), 5:40, 7:25 †), 8:25, 9:50

\*) з Тарнова, \$) від 15/5 до 30/9 включно щодня. †) з Мішани 15/6 до 30/9 включно щодня.

З Підвінчіск: 7:20, 11:30, 1:50 \$), 2:15, 5:30, 10:30, 10:48 †)

†) з Красного, \$) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Черновець: 12:05, 5:15 \$), 5:45 †), 7:40, 10:25 \*

\*) зі Станиславова, †) з Коломиї, \$) з Ходорова кожного слідуючого дня по неділі і суботі.

Зі Стрия: 7:28, 11:40, 4:25, 6:45, 10:19 \$, 11:00 \$) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим.-кат. субота.

З Самбора: 7:50, 9:55, 2:10, 8:30

Зі Сокала: 7:10, 1:25, 7:57

З Яворова: 8:12, 4:20

З Підгаєць: 11:10, 10:20

Зі Стоянова: 10:01, 6:30

на дворець „Львів-Підвінчі“:

З Підвінчіск: 7:01, 11:11, 1:36 \*), 2:00, 5:10, 10:12, 10:31 †)

†) з Красного, \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Підгаєць: 7:26 \*), 10:49, 6:29 \*), 10:01, 12:00 \$)

\*) з Винника, \$) з Винника лише в суботу і неділю.

Зі Стоянова: 9:42, 6:11

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7:08 \*), 10:31, 6:11 \*), 9:41, 11:43 \$)

\*) з Винника, \$) з Винника в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕЦЬКИЙ

— 4 —

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний  
**БАНК ГІПОТЕЧНИЙ**  
у Львові.

Філії: в Кракові, Черніцях, Тернополі. — Експозитури: в Станиславові,  
Шідволочисках, Новоселици.

### КОНТОРА ВИМІНИ

купує і продав всякі вартістні папери і монети по найдоклад-  
нійшім дневним курсі, не числячи ніякої провізії.

#### Біржові замовлення

виконуються під найгіршими умовами і  
уділяється всіх інформацій щодо ценою і  
морискої

льокациї капіталів.

**ВСЯКІ КУПОНИ**  
і вильосовані цінні папери виплачує  
ся без потречення провізії і комітів.

**БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАННЯ**  
числа льосів і інших паперів підлягаю-  
чих льосованню.

#### ОБЕЗПЕЧЕНЕ ЛЬОСІВ

перед стратою з причини ви-  
льосовання.

#### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує  
задатки на біжучий рахунок,  
бере до переховання цінні па-  
пери і уділяє на них за-  
датки.

Національно заведено на взір загорничих інституцій так звані

### Сховкові депозити (Safe Deposits).

За доказаною 50 до 70 Е річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі складок до виключного  
указу і під власним ключем, де безпечно а дискретно може переховати своє майно або важні документи.  
В тім панцирі можливі банк гіпотечний як найдальше ідути зарадження.

Принцип дотичніє цього рода депозитів можна одержати безплатно в депозитарів відділі.